

# ఆదికాండము 13 వ అధ్యాయము

## అబ్రాము ధనవంతుడై ఐగుప్తు నుండి తిరిగి రాక

1 అబ్రాము తనకు కలిగిన సమస్తమును తన భార్యను తనతోకూడనున్న లోతును వెంటబెట్టుకొని ఐగుప్తులో నుండి దక్షిణ దేశమునకు వెళ్లెను. 2 అబ్రాము వెండి బంగారము పశువులు కలిగి బహు ధనవంతుడై యుండెను. 3 అతడు ప్రయాణము చేయుచు దక్షిణమునుండి బేతేలువరకు, అనగా బేతేలుకును హాయికిని మధ్య తన గుడారము మొదట ఉండిన స్థలమువరకు వెళ్లి 4 తాను మొదట బలిపీఠమును కట్టినచోట చేరెను. అక్కడ అబ్రాము యెహోవా నామమున ప్రార్థన చేసెను.

**Chapter 13: Abram returns out of Egypt with great riches.** 13:1 And Abram went up out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the south. 13:2 And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold. 13:3 And he went on his journeys from the south even to Bethel, unto the place where his tent had been at the beginning, between Bethel and Hai; 13:4 Unto the place of the altar, which he had made there at the first: and there Abram called on the name of the LORD.

## అబ్రాము పశువుల కాపరులకు లోతు పశువుల కాపరులకు కలహము

5 అబ్రాముతో కూడ వెళ్లిన లోతుకును గొట్టెలు గొడ్లు గుడారములు ఉండెను గనుక 6 వారు కలిసి నివసించుటకు ఆ ప్రదేశము చాలకపోయెను; ఎందుకనగా వారి ఆస్తి వారు కలిసి నివసించలేనంత విస్తారమైయుండెను. 7 అప్పుడు అబ్రాము పశువుల కాపరులకును లోతు పశువుల కాపరులకును కలహము పుట్టెను. ఆ కాలమందు కనానీయులు పెరిజ్జీయులు ఆ దేశములో కాపురముండిరి. 8 కాబట్టి అబ్రాము - మనము బంధువులము గనుక నాకు నీకును, నా పశువుల కాపరులకు నీ పశువుల కాపరులకును కలహముండ కూడదు. 9 ఈ దేశమంతయు నీ యెదుట నున్నదిగదా, దయచేసి నన్ను విడిచి వేరుగానుండుము. నీవు ఎడమతట్టునకు వెళ్లిన యెడల నేను కుడి తట్టునకు, నీవు కుడితట్టునకు వెళ్లినయెడల నేను యెడమతట్టునకును వెళ్లుదునని లోతుతో చెప్పగా

**Strife between the herdsmen of Abram and Lot. Abram gives Lot his choice of the country.** 13:5 And Lot also, which went with Abram, had flocks, and herds, and tents. 13:6 And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together. 13:7 And there was a strife between the herdmen of Abram's cattle and the herdmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelled then in the land. 13:8 And Abram said unto Lot, Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen; for we be brethren. 13:9 Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I will go to the right; or if thou depart to the right hand, then I will go to the left.

## అబ్రాము లోతు ఒకరి నుండి మరి యొకరు వేరై పోవుట

10 లోతు తన కన్నులెత్తి యొర్దాను ప్రాంతమంతటిని చూచెను. యెహోవా సొదోమ గొమొర్రా, అను పట్టణములను నాశనము చేయక మునుపు సోయరుకు వచ్చువరకు అదంతయు యెహోవా తోటవలెను ఐగుప్తు దేశమువలెను నీళ్లుపారు దేశమైయుండెను. 11 కాబట్టి లోతు తనకు యొర్దాను ప్రాంతమంతటిని ఏర్పరచుకొని తూర్పుగా ప్రయాణము చేసెను. అట్లు వారు ఒకరి కొకరు వేరై పోయిరి 12 అబ్రాము కనానులో నివసించెను. లోతు ఆ మైదానమందున్న పట్టణముల ప్రదేశములలో కాపురముండి సొదోమదగ్గర తన గుడారము వేసికొనెను. 13 సొదోమ మనుష్యులు దుష్టులును యెహోవా దృష్టికి బహు పాపులనై యుండిరి.

**Lot chooses to dwell at Sodom.** 13:10 And Lot lifted up his eyes, and beheld all the plain of Jordan, that it was well watered every where, before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah, even as the garden of the LORD, like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar. 13:11 Then Lot chose him all the plain of Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other. 13:12 Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom. 13:13 But the men of Sodom were wicked and sinners before the LORD exceedingly.

## అబ్రాముకు మరియొక మారు దేవుని వాగ్దానము

14 లోతు అబ్రామును విడిచిపోయిన తరువాత యెహోవా-ఇదిగో నీ కన్నులెత్తి నీవు ఉన్నచోటనుండి ఉత్తరపుతట్టు దక్షిణపుతట్టు తూర్పుతట్టు పడమరతట్టును చూడుము; 15 ఎందుకనగా నీవు చూచుచున్న యీ దేశమంతటిని నీకును నీ సంతానమునకును సదా కాలము ఇచ్చెదను. 16 మరియు నీసంతానమును భూమిమీదనుండు రేణువులవలె విస్తరింప చేసెదను; ఎట్లనగా ఒకడు భూమిమీదనుండు రేణువులను లెక్కింపగలిగినయెడల నీ సంతానమునుకూడ లెక్కింపవచ్చును. 17 నీవు లేచి యీ దేశముయొక్క పొడుగున వెడల్పున దానిలో సంచరించుము; అది నీకిచ్చెదనని అబ్రాముతో చెప్పెను. 18 అప్పుడు అబ్రాము తన గుడారము తీసి హెబ్రోనులోని మఘ్రే

దగ్గరనున్న సింధూర వృక్షవనములోదిగి అక్కడ యెహోవాకు బలిపీఠమును కట్టెను.

***God renews his promise to Abram, who removes to Hebron.*** 13:14 And the LORD said unto Abram, after that Lot was separated from him, Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art northward, and southward, and eastward, and westward: 13:15 For all the land which thou seest, to thee will I give it, and to thy seed for ever. 13:16 And I will make thy seed as the dust of the earth: so that if a man can number the dust of the earth, *then* shall thy seed also be numbered. 13:17 Arise, walk through the land in the length of it and in the breadth of it; for I will give it unto thee. 13:18 Then Abram removed *his* tent, and came and dwelt in the plain of Mamre, which *is* in Hebron, and built there an altar unto the LORD.